REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1224/2011 AL COMISIEI

din 28 noiembrie 2011

pentru articolele 66-73 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009 al Consiliului de instituire a unui regim comunitar de scutiri de taxe vamale

(text codificat)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1186/2009 al Consiliului din 16 noiembrie 2009 de instituire a unui regim comunitar de scutiri de taxe vamale [1],

întrucât:

(1) Regulamentul (CEE) nr. 2289/83 al Comisiei din 29 iulie 1983 de stabilire a dispozițiilor de aplicare a articolelor 70-78 din Regulamentul (CEE) nr. 918/83 al Consiliului privind instituirea unui regim comunitar de scutiri de drepturi vamale [2], a fost modificat de mai multe ori și în mod substanțial [3]. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice regulamentul menționat.

(2) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

TITLUL I

DOMENIUL DE APLICARE

Articolul 1

Prezentul regulament stabilește dispozițiile de punere în aplicare a articolelor 66-73 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009.

TITLUL II

DISPOZIȚII APLICABILE IMPORTURILOR EFECTUATE DE INSTITUȚII SAU DE ORGANISME

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Secțiunea 1

Obligațiile instituției sau ale organismului destinatar

Articolul 2

(1) Acordarea scutirii de taxe de import pentru obiectele menționate la articolele 67 și 68 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009 stabilește obligația instituției sau a organismului destinatar:

(a) de a transporta direct aceste obiecte până la locul de destinație declarat;

(b) de a le trece în inventarul său;

(c) de a le utiliza exclusiv în scopurile prevăzute la articolele menționate anterior;

(d) de a facilita toate controalele pe care autoritățile competente le consideră necesare pentru a se asigura că sunt și vor fi îndeplinite condițiile de acordare a scutirii de taxe.

(2) Conducătorul instituției destinatare sau al organismului destinatar sau reprezentantul său împuternicit este obligat să prezinte autorităților competente o declarație care să ateste că a luat cunoștință de diferitele obligații enumerate la alineatul (1), incluzând angajamentul de a se conforma acestor obligații.

Autoritățile competente pot prevedea ca declarația menționată la primul paragraf să fie prezentată fie pentru fiecare import, fie pentru mai multe importuri, fie pentru totalitatea importurilor care urmează să fie efectuate de instituția sau organismul destinatar.

Secțiunea 2

Dispoziții aplicabile în cazul împrumutului, închirierii sau transferului

Articolul 3

(1) Atunci când se aplică articolul 72 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, instituția sau organismul care beneficiază de împrumutul, închirierea sau transferul unui obiect destinat persoanelor cu handicap are, de la data primirii acestuia, aceleași obligații ca cele menționate la articolul 2 din prezentul regulament.

(2) Atunci când instituția sau organismul care beneficiază de împrumutul, de închirierea sau de transmiterea unui obiect este situată într-un stat membru altul decât cel în care se află instituția sau organismul care procedează la acest împrumut, la această închiriere sau la această transmitere, expedierea

[1] JO L 324, 10.12.2009, p. 23.
[2] JO L 220, 11.8.1983, p. 15.
[3] A se vedea anexa II.

obiectului menționat anterior determină eliberarea, de către biroul vamal competent al statului membru de plecare, pentru a garanta că acest obiect va fi destinat unei utilizări care va da dreptul la menținerea scutirii de taxe vamale, a unui exemplar de control „T5", în conformitate cu normele stabilite la articolele 912a-912g din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei [1].

În acest scop, exemplarul de control „T5" menționat anterior va trebui să includă, la rubrica 104, la titlul „altele", una dintre mențiunile enumerate în anexa I.

(3) Alineatele (1) și (2) se aplică *mutatis mutandis* împrumutului, închirierii sau transferului pieselor de schimb, elementelor sau accesoriilor specifice care se adaptează obiectelor destinate persoanelor cu handicap, precum și instrumentelor utilizate pentru întreținerea, controlul, calibrarea sau repararea obiectelor respective care au fost admise cu scutire de taxe vamale în temeiul articolului 67 alineatul (2) sau al articolului 68 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009.

CAPITOLUL II

Dispoziții speciale privind admiterea cu scutire de taxe vamale a obiectelor în temeiul articolului 67 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009

Articolul 4

(1) În vederea obținerii admiterii cu scutire de taxe vamale a unui obiect destinat nevăzătorilor în temeiul articolului 67 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, conducătorul instituției sau al organismului destinatar sau reprezentantul său împuternicit formulează cererea respectivă pe lângă autoritatea competentă din statul membru unde se află această instituție sau organism.

Această cerere este însoțită de toate elementele de informare considerate necesare de autoritatea competentă pentru a se stabili dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute pentru acordarea scutirii de taxe vamale.

(2) Autoritatea competentă a statului membru unde se află instituția sau organismul destinatar hotărăște direct cu privire la cererea menționată la alineatul (1).

CAPITOLUL III

Dispoziții speciale privind admiterea cu scutire de taxe vamale a obiectelor în temeiul articolului 68 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009

Articolul 5

(1) În vederea obținerii admiterii cu scutire de taxe vamale a unui obiect destinat persoanelor cu handicap în temeiul articolului 68 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, conducătorul instituției sau al organismului destinatar sau reprezentantul său împuternicit formulează cererea respectivă pe lângă autoritatea competentă a statului membru unde se află această instituție sau organism.

(2) Cererea menționată la alineatul (1) conține următoarele informații privind obiectul avut în vedere:

(a) descrierea comercială precisă a acestui obiect, folosită de către producător, clasificarea sa prezumată în Nomenclatura combinată, precum și caracteristicile tehnice obiective care permit să fie considerat ca fiind special conceput pentru educația, utilizarea sau promovarea socială a persoanelor cu handicap;

(b) numele sau denumirea și adresa producătorului și, după caz, a furnizorului;

(c) țara de origine a obiectului;

(d) locul de destinație al obiectului;

(e) scopul precis căruia îi este destinat obiectul;

(f) prețul acestui obiect sau valoarea acestuia în vamă;

(g) numărul de exemplare din același obiect.

Se anexează la cerere o documentație care să furnizeze toate informațiile utile cu privire la caracteristicile și specificațiile tehnice ale obiectului.

Articolul 6

Autoritatea competentă a statului membru în care se află instituția sau organismul destinatar hotărăște direct cu privire la cererea menționată la articolul 5.

Articolul 7

Termenul de valabilitate a autorizațiilor de admitere cu scutire de taxe vamale este de șase luni.

Autoritățile competente pot totuși stabili un termen mai lung, ținând seama de circumstanțele speciale ale fiecărei operațiuni.

CAPITOLUL IV

Dispoziții specifice privind admiterea cu scutire de taxe vamale a unor piese de schimb, elemente sau accesorii specifice și instrumente, în temeiul articolului 67 alineatul (2) și al articolului 68 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009

Articolul 8

În sensul articolului 67 alineatul (2) și al articolului 68 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, prin „accesorii specifice" se înțeleg articolele special concepute pentru a fi utilizate cu un anumit obiect pentru a ameliora randamentul sau posibilitățile acestuia de utilizare.

[1] JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

Articolul 9

În vederea obținerii admiterii cu scutire de taxe vamale a pieselor de schimb, a elementelor sau accesoriilor specifice și a instrumentelor în temeiul articolului 67 alineatul (2) sau al articolului 68 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, conducătorul instituției sau al organismului destinatar sau reprezentantul său împuternicit formulează o cerere în acest scop pe lângă autoritatea competentă a statului membru unde se află această instituție sau acest organism.

Această cerere este însoțită de toate elementele de informare considerate necesare de autoritatea competentă pentru a se stabili dacă se îndeplinesc condițiile prevăzute la articolul 67 alineatul (2) sau la articolul 68 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009.

Articolul 10

Autoritatea competentă a statului membru unde se află instituția sau organismul destinatar hotărăște direct cu privire la cererea menționată la articolul 9.

TITLUL III

IMPORTURILE EFECTUATE DE NEVĂZĂTORI ȘI ALTE DISPOZIȚII CARE SE APLICĂ PERSOANELOR CU HANDICAP

Articolul 11

Pentru obținerea avantajului scutirii de taxe de import a obiectelor menționate la articolul 67 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, importate de nevăzătorii înșiși și pentru folosință proprie, articolele 4, 8, 9 și 10 se aplică *mutatis mutandis*.

Articolul 12

Pentru acordarea scutirii de taxe vamale de import pentru obiectele importate de către persoanele cu handicap și pentru uz propriu, se aplică *mutatis mutandis*:

(a) articolele 5, 6 și 7, în cazul în care este vorba despre obiecte menționate la articolul 68 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009;

(b) articolele 8, 9 și 10, dacă este vorba despre obiecte menționate la articolul 68 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009.

Articolul 13

Autoritățile competente pot permite ca cererea prevăzută la articolele 4 și 5 să fie făcută sub o formă simplificată atunci când se raportează la obiecte importate în condițiile menționate la articolele 11 și 12.

TITLUL IV

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 14

Regulamentul (CEE) nr. 2289/83 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa III.

Articolul 15

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 noiembrie 2011.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXA I

Menţiunile de la articolul 3 alineatul (2)

— „Артикул за лицата с увреждания: продължаването на митническите освобождавания подлежи на спазване на член 72, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009”;

— „Objeto para personas minusválidas: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 72, apartado 2, segundo párrafo, del Reglamento (CE) nº 1186/2009”;

— „Zboží pro postižené osoby: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 72 odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1186/2009”;

— „Genstand til handicappede personer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 72, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009”;

— „Gegenstand für Behinderte: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 72 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009”;

— „Kaubaartiklid puuetega inimestele: impordimaksudest vabastamise jätkamine, tingimusel et täidetakse määruse (EÜ) nr. 1186/2009 artikli 72 lõike 2 teist lõiku”;

— „Αντικείμενα προοριζόμενα για μειονεκτούντα άτομα: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 72 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009”;

— „Article for the handicapped: continuation of relief subject to compliance with the second subparagraph of Article 72(2) of Regulation (EC) No 1186/2009”;

— „Objet pour personnes handicapées: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 72, paragraphe 2, deuxième alinéa, du règlement (CE) nº 1186/2009”;

— „Oggetto per persone disabili: la franchigia è mantenuta a condizione che venga rispettato l'articolo 72 paragrafo 2, secondo comma del regolamento (CE) n. 1186/2009”;

— „Invalīdiem paredzētas preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EK) Nr. 1186/2009 72. panta 2. punkta otrajai daļai”;

— „Neįgaliesiems skirtas daiktas: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 72 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos nuostatų”;

— „Áru behozatala fogyatékos személyek számára: a vámmentesség fenntartása az 1186/2009/EK rendelet 72. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén”;

— „Oġġett għal nies b'xi diżabilita': tkomplija ta' ħelsien mid-dazju suġġett għal osservanza tat-tieni subparagrafu ta' l-Artiklu 72(2) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009”;

— „Voorwerp voor gehandicapten: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 72, lid 2, tweede alinea van Verordening (EG) nr. 1186/2009”;

— „Artykuł przeznaczony dla osób niepełnosprawnych: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w articolul 72 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr. 1186/2009”;

— „Objectos destinados às pessoas deficientes: é mantida a franquia desde que seja respeitado o n.º 2, segundo parágrafo do artigo 72.º do Regulamento (CE) n. 1186/2009”;

— „Articole pentru persoane cu handicap: menținerea scutirii este condiționată de respectarea dispozițiilor articolului 72 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009”;

— „Tovar pre postihnuté osoby: naďalej oslobodený, ak spĺňa podmienky ustanovené v článku 72 odseku 2 druhom pododseku nariadenia (ES) č. 1186/2009”;

— „Predmet za invalide: ohranitev oprostitve v skladu z drugim pododstavkom člena 72(2) Uredbe (ES) št. 1186/2009”;

— „Vammaisille tarkoitetut tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (EY) N:o 1186/2009 72 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ehtoja noudatetaan”;

— „Föremål för funktionshindrade: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 72.2 andra stycket i förordning (EG) nr. 1186/2009 uppfylls”.

ANEXA II

Regulamentul abrogat și lista modificărilor ulterioare

Regulamentul (CEE) nr. 2289/83 al Comisiei (JO L 220, 11.8.1983, p. 15)	
Regulamentul (CEE) nr. 1746/85 al Comisiei (JO L 167, 27.6.1985, p. 23)	
Punctul I.18 din anexa I la Actul de aderare din 1985 (JO L 302, 15.11.1985, p. 139)	
Regulamentul (CEE) nr. 3399/85 al Comisiei (JO L 322, 3.12.1985, p. 10)	Numai articolul 1 punctul 3
Regulamentul (CEE) nr. 735/92 al Comisiei (JO L 81, 26.3.1992, p. 18)	
Punctul XIII.A.II.4 din anexa I la Actul de aderare din 1994 (JO C 241, 29.8.1994, p. 274)	
Punctul 19.B.1 din anexa II la Actul de aderare din 2003 (JO L 236, 23.9.2003, p. 771)	
Regulamentul (CE) nr. 1792/2006 al Comisiei (JO L 362, 20.12.2006, p. 1)	Numai punctul 11.B.1 din anexă

ANEXA III

Tabel de corespondență

Regulamentul (CEE) nr. 2289/83	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2 alineatul (1) teza introductivă	Articolul 2 alineatul (1) teza introductivă
Articolul 2 alineatul (1) prima liniuță	Articolul 2 alineatul (1) litera (a)
Articolul 2 alineatul (1) a doua liniuță	Articolul 2 alineatul (1) litera (b)
Articolul 2 alineatul (1) a treia liniuță	Articolul 2 alineatul (1) litera (c)
Articolul 2 alineatul (1) a patra liniuță	Articolul 2 alineatul (1) litera (d)
Articolul 2 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (2)
Articolul 3 alineatul (1)	Articolul 3 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf	Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf
Articolul 3 alineatul (2) al doilea paragraf teza introductivă	Articolul 3 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 3 alineatul (2) al doilea paragraf lista mențiunilor	Anexa I
Articolul 3 alineatul (3)	Articolul 3 alineatul (3)
Articolul 4	Articolul 4
Articolul 6	Articolul 5
Articolul 7	Articolul 6
Articolul 10	Articolul 7
Articolul 13	Articolul 8
Articolul 14	Articolul 9
Articolul 15	Articolul 10
Articolul 16	Articolul 11
Articolul 17	Articolul 12
Articolul 18	Articolul 13
Articolul 19	—
—	Articolul 14
Articolul 20	Articolul 15
—	Anexa II
—	Anexa III